Wichtige Ergänzungen zur Bedienungsanleitung
AE 497 W (25 W Version)

Sehr geehrter Albrecht Kunde!

Sie haben sich für die neue 25 Watt Version unserer Amateurfunk-Feststation AE 497 W entschieden.

Gegenüber der bisherigen 12 Watt Version AE 497 S haben sich folgende Neuerungen ergeben:

Ausgangsleistung:	**AM**	**6-8**	**Watt**	unmod. Trägerleistung (entspr. ca. 25 W PEP)
	FM	**25**	**Watt**	Trägerleistung
	SSB	**25**	**Watt**	PEP

Die Mikrofonbuchsenbelegung hat sich geändert und ist jetzt identisch mit der AE 485 S Mobilstation. Mikrofone, die für die bisherige 12 Watt Version beschaltet sind, dürfen **nicht** an der 25 Watt Version angeschlossen werden, da die Beschaltung der PIN's 6 und 2 sich geändert haben. Bis auf die hier andere Belegung des PIN 2 für die Tonruftaste entspricht die neue Belegung der weitverbreiteten Albrecht Norm.

PIN 1 Mikrofon NF
PIN 2 Tonruftaste gegen Masse
PIN 3 PTT-TX– Kontakt
PIN 4 UP- / DOWN- Taste
PIN 5 Masse, Abschirmung
PIN 6 Spannungsversorgung für Electretmikrofon (oder andere Zubehörteile)

Weitere Einzelheiten finden Sie auf unserer Service-Homepage
www.albrecht-online.de/service/Amateurfunk

Dear Albrecht Customer!

The new 25 W version of our amateur radio base station AE 497 W has following modifications :

RF Output Power	**AM**	**6-8**	**Watt**	unmod carrier power (corresp. to 25 W PEP)
	FM	**25**	**Watt**	carrier power
	SSB	**25**	**Watt**	PEP

The mic socket wiring has been modified and corresponds now fully to AE 485 S mic wiring. Please do not connect any microphones wired for the 12 W version! The wiring of Pin's 6 and 2 is different now. Except PIN 2 (Tone call switch) the wiring now corresponds to the well known Albrecht Standard.

PIN 1 mic audio
PIN 2 tone call button versus ground
PIN 3 PTT-TX– switch
PIN 4 UP- / DOWN- keys
PIN 5 ground, shielding
PIN 6 voltage supply for electret mic (and/or other accessory items)

For further circuit details please see our service pages in the internet under
www.albrecht-online.de/service/Amateurfunk/AE497W

ALAN Electronics GmbH , December 2002